



FILOZOFICKÁ FAKULTA Univerzita Karlova

Ústav asijských studií FF UK

Posudek vedoucího diplomové práce

Jméno a příjmení: Bc. Klára Chudá
Studijní obor: Japonská studia
Název práce: Subjectivity, Transitivity and Agentivity in Japanese Written Discourse: a corpus analysis
Vedoucí práce: Mgr. Petra Kanasugi, Ph.D.

		Bodové hodnocení
Hloubka přístupu k tématu, schopnost stanovit a naplnit cíle práce	(7 b)	7
Logická stavba práce	(6 b)	4
Práce s literaturou včetně citací	(5 b)	5
Stylistická úroveň	(4 b)	4
Úprava práce (text, tabulky, obrazová příloha)	(3 b)	3
CELKEM		23

Hodnocení: výborně: 21-25 b., velmi dobře: 16-20 b., dobře: 11-15 b.

Celkové hodnocení: **výborně**, práci **doporučuji** k obhajobě

Práce se věnuje tématu subjektivity v jazyce, které je v rámci japonské jazykovědy spíše tradiční. V rámci kognitivní lingvistiky, která je metodologickým rámcem práce, došlo k jeho zásadní redifinici a subjektivita se v posledních dvaceti letech objektem progresivně zvyšujícího se zájmu. Řešitelka vychází z pojetí subjektivity prezentovaného v rámci kognitivní lingvistiky Ronaldem Langackerem (2008 apod.) a Yoshihiko Ikegamim (1991 apod.) a zaměřuje se na analýzu vztahu subjektivity, typu jazyka a jazykového registru. Jako ukazatel subjektivity si vybírá transitivity a slovesný rod a na základě korpusových rešerší analyzuje rozdíl mezi čtyřmi vybranými žánry. Rešerše svým rozsahem odpovídá spíše doktorské práci, výsledky jsou prezentovány strukturovaně a logicky a jejich validita je statisticky ověřena.

Struktura práce je logická, pouze v některých částech je neúměrně mnoho prostoru věnováno drobným nuancím subjektivity a jejím pojetím, které v samotné analýze nejsou nosné, což v některých pasážích zbytečně prosdlužuje a komplikuje sledování základní linie práce. Ta je však přísně logická.

Závěry práce jsou v některých bodech velmi očekávatelné, ale ve svém celku přinášejí velmi plastický obrázek o vztahu subjektivity a registru v japonštině a angličtině, stejně jako srovnání obou jazyků. Velice zajímavé je i v rámci interpretace naznačené spojení rozdílu v subjektivitě s typologickou distinkcí navrženou Hiresem (viz Three tier model of language use viz Hirose, 2015).

Celkově je tedy práce velmi zdařilá a v mnoha smyslech (hloubkou, rozsahem ...) přesahuje úroveň diplomivé práce.

Datum: 10. 9. 2023


Podpis vedoucího práce